

明愛通訊

104

AUG 2013

<http://www.caritas.org.mo/>

本刊於新聞局登記編號為七十 發行：澳門明愛



澳門明愛
Caritas
MACAU



主懷安息 1923-2013 莫慶恩神父

十載護理情
看不見的鴻溝

觸動·聖類斯瞻禮
熱愛生命·關懷他人

主懷 安息

文/ 傳訊策劃 楊雅雯

教主持，於6月22日主教座堂舉行，遺體隨後安葬舊西洋墳場。

前美國天主教福利會澳門辦事處主任、澳門教區社會福利服務秘書處主任莫慶恩神父2013年6月17日於鏡湖醫院因心肺功能衰竭，與世長辭，終年九十歲。

澳門教區黎鴻昇主教讚揚莫慶恩神父開朗樂觀，寬厚仁慈，善於交流，為澳門、中國內地及國際社會的福利工作作出巨大努力和貢獻。莫神父的安息彌撒由黎鴻昇主

明愛全人悼念莫慶恩神父

莫神父多年來致力服務本澳及海外的貧苦大眾，長期關心難民工作，為難民提供救濟，同時推動澳門及內地的多個社會福利計劃，受到本地區和國際社會的讚譽。莫神父多年來關心貧苦家庭，殘疾兒童，於本澳興校辦學，為貧苦兒童提供就學機會。莫神父近年更協助創辦難民福利會。

莫神父數十年來身體力行，為有需要的人提供服務。他畢生無私奉獻，貢獻社會的心，令人敬佩和尊重。莫神父現已魂歸天國，惟其精神尚在，各社會服務人員深表痛悼之餘，盼各界人士能秉其遺志繼續服務社會，幫助社會上更多有需要的人。

澳門明愛全人對莫神父的離世深表哀悼。



澳門特別行政區崔世安行政長官悼詞

莫慶恩神父畢生致力於慈善事業，特別是救助收容無家可歸的弱者。莫慶恩神父生前親善土生葡人社群，曾獲諸多榮譽，成為不可磨滅的利他主義精神的楷模，為澳門和世人所稱頌。



莫慶恩神父

Fr. Lancelote Miguel Rodrigues

1923-2013

莫慶恩神父1923年生於馬六甲，在澳門聖若瑟修院接受培育，1949年晉鐸，1954年擔任美國天主教福利會的澳門教區代表，1962年擔任澳門天主教福利會主任，同時獲委為澳門教區社會福利服務秘書處主任。他致力推動澳門社會及國際社會災民和難民救助事業。1993年起，莫神父兼任澳門聖庇護十世音樂學院院長。

難民工作

莫神父服務澳門的四十多年間，為成千上萬的難民做了大量工作。除了為難民提供牧民和社會服務、尋找棲身之所外，還幫助大約兩千名上海葡僑移居美國、巴西、澳洲和安哥拉等地。1977年起，莫神父受聯合國難民總署的委託，安置及救濟湧來澳門的越南難民。十四年間，莫神父共服務過八千六百多名越南難民，並替他們解決移居外地的問題。

本地及內地服務

莫神父還幫助其他弱勢群體開展大量工作。莫神

父早年籌資修建青洲一帶的石屋租予貧苦人士，並向九萬五千多窮困民眾及兩萬六千多學校兒童提供食品。1985年莫神父開展中國內地的服務，在偏遠地區興建學校、設立醫療所，修築橋樑和蓄水池，以及為痲瘋病和愛滋病患者的復康工作提供協助。✿

社會服務榮譽勳章

莫神父為澳門、內地及國際社會的福利工作，作出卓越的貢獻，獲得了多項社會服務榮譽勳章：

- 1985年葡國總統頒授慈善民事功績司令級勳章；
- 1986年耶路撒冷聖若翰勳章；
- 1990年葡萄牙紅十字功績勳章；
- 1992年英國女皇頒授MBE勳銜、國際扶輪社獎牌；
- 1993年澳門特區政府英勇金質勳章；
- 1995年葡國殷皇子高級軍官勳章；
- 2001年澳洲政府勳章；
- 2010年澳門大學人文學榮譽博士學位。

觸動 聖類斯瞻禮



復康工作者以發揮弱能人士的才能為服務目標，但如何讓一群有不同缺損程度的智力障礙、肢體傷殘、精神病患，甚至是多重障礙的人士真正發展才華，建立自信，讓生命更具色彩，卻並不是一件容易的事。6月21日，有幸參與聖類斯公撒格之家成立43週年的瞻禮活動，作為台下觀眾之一，筆者倍受感動。

這一天，筆者見證了院舍工作人員努力的成果，舍友們的改變與進步、眼神中自信的光芒、嘴角邊喜悅的弧度、表演後滿足的笑容，都深深地烙印在腦海裡。一個半小時的活動毫無冷場，節目的設計糅合了中

西文化，計有醒獅、葡國土風舞、太極扇、繽紛面具花生騷、Big Band Show，還有結合話劇和舞蹈於一體的小丑家族演出。

除此之外，筆者還看到了大家對弱能人士的包容、接納、平等，實踐傷健共融。院舍裡不同職級與崗位的同事跟舍友們混在一起，既是導師，也是表演者；多國籍的同事也相互合作，無論是廣東話、普通話、英語還是葡語，都跟舍友們打成一片。最重要的是，不論輕度殘障、還是嚴重殘障的舍友，都參與了節目的表演，樂在其中。不僅台上如此，台下也感到員工們對舍友的親切態

度，每當舍友走近，同工們都會給予擁抱或拍膊，表示對他們的支持和鼓勵。

為了感謝出席是次活動的參與者，舍友們自製美味的曲奇餅之餘，還製作了精美的馬賽克盆栽贈予來賓。上面種植著紫色幸運草，其四片葉子分別象徵著信仰、希望、愛情、幸運，代表著舍友們對來賓們的祝福。

聖類斯的舍友是教會的寶貝。祝願這些寶貝在聖類斯公撒格之家同工們的努力下，能擁有更多的笑容、更多的自信，得到更多的來自社會各界的關愛。✿

十載護理情

文/ 康暉長者日間護理中心護士 陳勵德

由親赴康暉遞求職信的那天算起，不知不覺已在康暉長者日間護理中心服務了十年。2003年夏，我開始到康暉中心上班，滿腔熱誠準備用自己在醫學院裡學習得到的護理知識大顯身手，好好服務長者！然而就業後才發現，這份工作單單有護理技術是不夠的……



記得有一次，中心安排我到路環九澳村，為一名昏迷卧床的男性長者處理傷口。進入九澳村途中，見到一頭牛、兩隻山羊，下車時還有好幾隻狗，跑出來以熱烈的犬吠聲「迎接」我，那時真是嚇得想馬上爬上附近那棵菠蘿蜜樹。我唯有加快腳步，匆忙走進長者屋內。

可入屋後，驚見滿屋都是雜物，跟長者同住的是年邁的老伴，她用盡全力也只找到一張小摺枱供我做護理。我唯一能做的，只有試圖用自己豐富的想像力，盡可能地利用有限的資源，最大限度地為這位長者做到無菌換藥。看著面前因昏迷長期卧床而導致全身多處壓瘡的長者，心頭沒來由一酸，他年輕時定曾為社會付出不少青春與血汗，而現在……我一定要在他這最無助的時候，向他伸出溫暖、尊重與專業的雙手，讓他在這人生最困難的關卡，感受到關懷，得到愛。

回首十年護理生涯，我主要的工作是照顧日間護理服務的長者，讓他們每天回到中心，就好像回到第二個家一樣。我們彼此間建立了深厚的感情，常聽他們訴說年青時的種種經歷，也會聊聊現在的生活，如何積極享受晚年餘暉。我與同工們都把自己的專業與力量化成一股暖流，時時刻刻湧出來滋潤著這愛的園地，為長者們提供日常起居照顧、健康護理及社交生活等，陪伴長者渡過快樂的每一天，讓他們每天都笑咪咪地回家。

肩負日間護理服務至今，讓我更深入體會到護理的真義，原來優質的護理服務，能讓長者在身、心、社、靈各方面都可得到適切的照顧，長者的家屬亦會倍覺安心。期間除了向他們提供摯誠的服務外，更豐富了我的人生與專業的成就感，這不也是職業生涯的另一種收穫呢！✿

熱愛生命 關懷他人

為了令更多澳門市民關注日趨嚴重的自殺問題，響應910世界預防自殺日，明愛生命熱線舉辦了一系列的推廣活動，向社會大眾傳遞「熱愛生命·關懷別人」的訊息。

「Wonderful Life吉祥物設計比賽」

活動於6月至9月期間進行，目的是讓參加者透過參與吉祥物的過程，藉此思考生命的意義。比賽分為公開組和青少年組兩個組別，除了邀請到社會工作局、文化局、澳門設計師協會以及澳門理工學院藝術高等學校的代表參與評審工作外，更設有網上投票選出大眾心目中最喜愛的设计。



「為生命打氣」社區推廣活動

澳門明愛生命熱線連同多間社會服務單位在澳門不同區份的公共休憩區以及社區活動中心進行，透過為汽球充氣來象徵為生命注入正面能量，在七、八月間舉辦了約40場社區推廣活動，為接近6,000名市民「打氣」。



「為生命打氣」遊藝會

於8月下旬在塔石廣場舉行的「為生命打氣」遊藝會，內容包括社區資源資訊展覽、攤位遊戲、舞台表演以及吉祥物（Heart B）出巡，向大眾宣傳世界預防自殺日以及提高市民對求助渠道的認識，約有1,500人次參與。✿



台灣考察後感

俗語說的好：「讀萬卷書不如行萬里路。」8月上旬，澳門明愛學校輔導服務十多位同工，赴台進行為期五天的參觀交流活動。是次台灣之旅行程豐富，造訪的機構包括：台灣白絲帶關懷協會、台北市私立得榮社會福利基金會、台北若石幼兒院、勵馨社會福利基金會、台北市東區特教資源中心、台灣兒童暨家庭扶助基金會以及財團法人董氏基金會，獲益良多。感觸最大的便是台灣對於社會服務的高度重視和一系列成熟的服務體系，這點很值得澳門借鑒。

縱使行程緊密，來去匆匆，但仍有許多地方值得我們深入思考和學習。當中有兩所機構令筆者印象深刻，其中之一便是台灣兒童暨家庭扶助基金會。該會致力保護並改善弱勢兒童的生活與權益，今日的小苗是將來擎天的巨木，孩子的未來與潛力難以預知，故此保護社會上遭受虐待與剝削的一群，無疑是為社會構建美好的未來不可或缺的舉措。基金會是的認養服務，除了協助兒童或青少年獲得穩定的補助外，還有團體活動、親職教育、課業及就業輔導等資源提供，進而學會自立，對於服務使用者而言，這是最貼心與周全不過的安排。此外在認養兒童的服務中加入認養人交流團聚是相當有意思的，在兒童成長階段，使其對助養者產生認知，令助養者與被助養兒童有正面的交流，可讓兒童心懷感激，學習感恩和回報，長大後回饋社會，這樣比單純的講述教導來得更有意義。



另一個機構是財團法人董氏基金會，該機構致力於市民身心健康相關的衛生事業，如禁煙、心理衛生等工作。反觀澳門社會的情況，政府及社福機構對協助市民戒煙的力度有限，雖已立法推行具有阻嚇作用的禁煙條例，但在後續工作方面有欠投入，改善本澳市民身心健康之路實屬崎嶇、漫長。✿

「Macau, Macau, 我愛你」

庇道

文/ 明愛幼稚園



明愛幼稚園6月底於何黎婉華庇道劇院舉行第十七屆畢業禮，今年主題為「Macau, Macau, 我愛你」，從愛自己的「家」出發，培養孩子對澳門的歸屬感。

當天以「功夫BABY」舞蹈揭開序幕，隨後頒發畢業證書，繼而是簡單而隆重的「交接班旗」環節。畢業生在台上合唱一曲《說說再見》，並親手把之前跟父母一起製作的圍巾送給家長，象徵著他們跟父母在明愛幼稚園共度的璀璨時光。

表演環節相當精彩，K1小朋友的「Happy Fishing」演繹了以前澳門的捕魚情景，全場掌聲雷動；K2小朋友的葡國土風舞亦熱鬧非凡；最後由K3畢業生壓軸表演「舞醉龍」和手語舞蹈「地球的孩子」，歡迎世界各地的朋友到澳門。「舞醉龍」是澳門獨有的一項民間傳統節慶活動，是次由小朋友來表演，形神俱備，全場喝彩聲不斷。✿

7月上旬，庇道學校在何黎婉華庇道演藝劇院舉行畢業典禮。庇道學校本部、分校，還有夜校部共百多名畢業生、學生家長和教育暨青年局青年廳袁凱清廳長、菲律賓駐澳門領事館總領事MR. Renato L. Villapando、梁金泉校董、潘志明校長，以及全體教職員一起參加是次盛會。

明愛學校7月初舉行2012/13年度結業典禮，當日出席的嘉賓、家長及學生近二百人。結業禮由澳門明愛潘志明總幹事致詞，並由張錫釗校長作「有愛無礙、啟發潛能」校務報告。

張校長指出這一年來進行的教學活動以主題教學為中心，輔以生活化教育，同時強化多元治療的復康計劃，藉此發展學生的體

畢業禮

文/ 庇道學校

隨著潘校長及袁廳長致勉辭之後，畢業生逐一上台領受畢業證書。典禮中放映高三級「服裝及舞台設計職業技術班」所拍攝的微電影，講述他們在庇道學校如何兼顧理想和學業的奮鬥歷程。典禮尾聲還播放畢業生們自製的短片，影片中畢業生們各自發表感言，緩緩訴說著平日羞於言表的感謝與祝福。



畢業生代表致辭，向在場所有的參加者表示感謝，之後全體畢業生到台上大合唱。隨著相機快門聲的響起，筆者的心情總是喜悅中帶著幾分傷感，既

為了畢業班同學人生即將到達另一階段而開心，也為了離別而感傷。✿

傷健共融 樂歡欣

文/ 明愛學校

藝潛能，其中的音樂治療更深受學生的歡迎和家長的讚許。學年內另一個亮點是有計劃地開展傷健共融活動，以提升學生的自信，拓展視野，有助他們融入社群，是本年度最為成功的教學活動。而未來三年明愛學校將以資訊教學融入課堂，優化教學效能。



結業禮上，師生一同進行跆拳道表演，嘉賓歌手在

師生合組的小樂隊伴奏下高歌《擁抱我》表演助興，最後由高組學生與嘉賓們大合

唱，一曲《朋友》道出了他們對結業生的不捨和祝福。✿

看不見的鴻溝

文/ 青少年、社區及學校輔導服務學生輔導員 劉振峰

阿彭（化名）上課時總無精打采，不是發呆就是睡覺，對周遭的事一點也不感興趣的樣子。老師家長們使出渾身解數，各種賞罰技巧都用上，仍舊像叫牛喝水般，勸不聽也推不動。逐漸他們都倦了，把學生的行為歸咎於性情懶散，不再對學生抱有期待。無聲的抵抗被埋藏在層層不安下，最終藉著班上的怨聲傳到輔導員耳邊。

面談初期他承諾痛改前非，可惜這回答應，下次又再生事，整個循環沒完沒了。直至問及家庭狀況時他展露一絲不置可否的蔑笑，那時才明白到比起個人成長、身份認同這些年輕人較常存在的問題，他最需要的是整理千絲萬縷的家庭關係。這位學生跟大多數年輕人一樣，認為父母與自己身處不同時空，只懂提出無理而過時的要求，存在代溝，無法互相理解，只能目睹彼此的腳步漸行漸遠。

輔導員看到阿彭的嘆息除苦澀的怨恨之外，還有一份隱藏的期望，於是他抱持著懷疑的心態答應跟父母好好聊一下。

隔天下午，伴隨著急促的腳步聲，磨砂玻璃窗外母子二人矇矓的身影漸近，最先進入視線的是母親嚴肅的面容，在對兒子進行點評論足的述說；阿彭亦不惶多讓，兩個人臉紅耳赤，眼泛淚光，像是有著些可怕的東西把他們阻隔，讓他們即使叫得力竭聲嘶也無法讓對方聽進半句話。二人的能量都醞釀得十足，輔導員遂引導他們進入思考溝通模式並嘗試重整他們真正想表達的意思。初時他們均把矛頭直指對方，直到母子二人慢慢察覺到對方的神情從臉紅耳赤變成低頭沉思，咬唇側視，再進入直視雙瞳的沉默。他們似乎明白了些甚麼，於是開始了真正的討論，定下了計劃和具體實行方法。

我陪伴著阿彭逐一完成這些目標。數月後，老師那邊首次傳出對阿彭的讚賞。直到現在，他不單行為問題減少，精神狀況變好，還每週和父母一同在外用餐出遊。

阿彭讓我深切體會到，家庭關係是如何從不同層面影響著個人的心理和行為。父母常常習慣性地把學生的狀況歸咎於子女自身的優劣與態度，然而在家庭張力如此緊密的成長期裡，學生的狀況很有可能是家庭狀況的表徵。家庭生病了，學生替家庭把病徵展露出來。像感冒時頭痛，我們該做的不止是吞下止痛藥，更需要自我調息和休養。輔導工作亦如此，提升學生的身心健康，再加上家庭的支持鼓勵，方能全面協助學生成長。✿

第三屆兩岸四地 青少年性與生殖健康 研討會

澳門明愛於6月上旬派出十多名教育服務和社會服務的同工，赴港參加由香港家庭計劃指導會主辦的「第三屆兩岸四地青少年性與生殖健康研討會」，與會者及嘉賓講者分別來自內地、台灣、澳門和香港地區，澳門明愛潘志明總幹事亦在大會中發表以「澳門邊緣青年的性教育需求狀況調查」為題的論文，跟與會者分享澳門性教育的發展現況。大會最後進行交接儀式，將主辦權交予第四屆的主辦單位澳門明愛，「第四屆兩岸四地青少年性與生殖健康研討會」將在2015年於澳門舉行。✿



港深澳 無障礙運輸及 旅遊交流

澳門明愛6月下旬接待香港復康會、易達旅運有限公司和深圳市殘友無障礙出行服務中心的負責人，赴澳門參加「港深澳無障礙運輸及旅遊」交流活動。一行人參觀了庇護工場「創明坊」及其新設的小賣部和「健行社」新添置的復康巴士，而隨後在會議上，三方代表討論港深澳無障礙運輸及旅遊服務合作的可行性，期待三地復康巴士提供無縫接駁和一條龍運輸服務得以早日實現。✿



第七屆華人地區 啟智服務會議

澳門明愛復康服務同工一行七人，6月中旬赴廣州參加由廣東省殘疾人聯合會主辦的「第七屆華人地區啟智服務會議」，此行有助拓展同事們的思維空間和視野，檢視、反思自身工作成效。研討會上，有香港學者指出現今社會中，

「怪獸家長」、「怪獸工作人員」現象日益普遍，對服務使用者過份保護，反而會窒礙他們自立成長；亦有講者建議開放服務單位/部門各自跟服務使用者訂立的個案計劃，推動跨專業合作，完善殘疾人士生涯規劃。在工作坊環節中，兩岸四地的同工們相互分享從事復康服務的心得體會，而澳門明愛亦有兩篇文章獲大會接納予以發表，包括由聖瑪嘉烈中心的社工陳佳玲、陳嘉汶主講的「由技能培訓至院務工作——院舍生活新意義」和聖類斯公撒格之家的職業治療師鄭俊杰主講的「生活、訓練、共融」，兩者強調透過訓練、院務實踐等活動來培養服務使用者的工作動機和習慣，循序漸進地開展職業復康工作。✿



CARITAS
ACTIVITIES

活動 花絮

青洲老人中心三十周年慶



青洲老人中心為慶祝成立30周年，加強會員對中心的歸屬感及凝聚力，於8月底舉行聯歡聚會。活動分兩部份進行，中午到酒樓聚餐，老友記為中心周年慶典獻唱生日歌曲和表演手語歌、18步集體舞、32步排排舞、拉奏二胡等；隨後在中心休憩區設置五個活動腦筋及宣傳健康訊息的攤位遊戲，增強會員對健康的重視程度，攤位遊戲由明愛家庭服務部的十位婦女義工協助進行。✿

父親節 開心同歡會

伯大尼安老院6月中於院舍禮堂舉行「父親節開心同歡會」，為了體現「老有所為」的政策目標，提高院友參與活動的興趣，發揮潛能，中心讓院友們負責主要的表演項目，另邀請聖德蘭學校、澳門翁氏魔術作嘉賓演出。長者們充分發揮創意，表演形式豐富多樣，有話劇、舞蹈、歌唱，節目尾段院友和員工們一同合唱《父母恩》、《Dance My Father Again》，場面溫馨熱鬧。✿



我手寫我心



黑沙環明暉護養院在今年的父親節當日，為男性院友舉行慶祝活動。工作人員與院友們一起製作卡片，讓他們貼上自己的相片，寫下與父母、子女的難忘回憶，或過去最有成就感的事情，過程中大家更一同分享人生的種種片段。自製的卡片，加上回憶的片段，正是院友收到最好的禮物。✿

「龍舟」競技賽



五月初五的端午節，黑沙環明暉護養院舉辦特別活動與院友一起慶祝。上午，秉承傳統，院友們齊齊動手包粽子；下午則以輪椅代替龍舟作競技比賽，十二人分為四隊，在大廳中以接力方式完成賽事，其他院友則在旁打氣。接力的同時，參加者還需要回答端午節相關的問題，氣氛熱烈。✿

參觀恐龍展

澳門明愛創明坊8月底帶領一行30名殘障學員，前往威尼斯人度假村觀看恐龍展及欣賞3D電影。展館內佈滿約30隻栩栩如生的恐龍，它們移動著龐大的身軀，發出震耳欲聾的聲音，氣勢十足，大家雀躍萬分。部份學員則急不可待走到天幕影院觀看3D立體恐龍電影，震撼的音響效果配上逼真的畫面，給學員留下了深刻的印象。✿



家居護養推廣日



澳門基金會明愛家居護養服務6月初在祐漢街市公園舉行推廣活動，促進社會大眾進一步認識這創新服務。場內除設有遊戲攤位、諮詢與展覽板展示服務內容外，還有舞台劇表演，反映家屬在照護上所遇到的難題，和接觸服務後如何令病護雙方安心。此外，亦邀請服務對象的家屬到台上真情對話，與市民分享使用服務的感受與裨益。✿



H · O · P · E

文/ 物理治療顧問 楊黃倩君

根 據美國知名網站Careercast，2013年按薪酬、工作環境、前景、承受壓力等指標選出的200大行業，物理治療師名列第九。機緣巧合之下，三年前筆者開始在澳門明愛長者服務擔任物理治療顧問，其實物理治療師一職和明愛締造希望（HOPE）的宗旨是不謀而合的。

Helping Heart 助人之心

助人自助是大多數物理治療師從事這份工作的原因。在澳門接觸的物理治療師，多半是從台灣的大學新近畢業，有著一顆單純及熱衷助人的心，憑著這樣的信念，適應並影響著周邊的人和環境。只要抱著正面信念和態度，定能在工作的舉手投足間把助人之心傳遞開去。

Optimism 樂觀態度

曾有治療師這樣說：「為什麼身邊總有一些怠懶的病人？做運動時總提不起勁，又不跟我合作？真拿他們沒辦法。」其實，面對這個問題需保持積極樂觀的態度，將心比心是其中的竅門。首先需要評估一下長者的固執是否源於他們本身的病況，如中風後遺症或認知障礙等，他們可能對一些集體運動和困難動作比較抗拒。治療師可在長者的個別復康計劃中作出調整，如添加一對一時間或安排較合適的小組運動來提升興趣，如「改良太極拳十式」。若一開始便已埋怨某些長者不合作，只會認定他們是沒有希望及潛力的一群；反之盡力給予支持、鼓勵及肯定，他們最終必會在復康路上邁步。

Professionalism 專業精神

物理治療師是一項專業度很高的工作。身為物理治療師，除了掌握臨床疼痛處理、肌力訓練、關節活動度的增進、心肺功能的加強等專業知識之外，亦要不斷吸收、學習新的治療方法。7月底，筆者跟同樣是物理治療顧問的梁姑娘及李姑娘，與一眾治療師舉行聯合專業會議，分享運動治療貼使用技巧和最新的平衡力測試方法……

Exchange 交流體會

在香港攻讀博士學位的過程中，筆者有幸能在澳門明愛服務。除了對澳門復康工作有更深刻的了解之外，也很珍惜與各治療師亦師亦友的關係。這段日子收穫的不只是治療師行業內部的交流、多元文化的跨界融合，還有澳門明愛同事們的溫馨、款待和幫助。這一切都為我忙碌的生活添上一份親切、一份姿彩。✿

2013年06-08月 捐款名單

(按筆劃順序排名)

鳴謝 善長

	金額		金額
BOC信用卡者捐款	9.80	金山發展有限公司	10,000.00
CHAN PENG TIM	167.00	科研資訊有限公司	62.00
CHAN SHEK KIN	1,000.00	英少清	300.00
CHAO CHOI KUAN	30.95	唐先生	2,361.58
CHEANG INGA	50.00	捐款箱	993.77
CHEE KIT MAN	1,004.00	捐款箱-民政總署	157.30
CHEOK LAI HONG	1,031.50	捐款箱-商業銀行	1,190.60
CHIANG FOK CHEONG	100.00	高漢雲-助養活動	300.00
CHONG KAN KIN	1,000.00	張金蘭	8,929.00
CHONG SOU VA	550.00	張麗陵-內地大學生助學	7,200.00
CHU CHENG WA	1,547.25	張麗陵-內地中學生助學	3,600.00
捐款箱-COMEBUY	230.50	梁門月桂太夫人捐款-安老服務	10,000.00
FONG SAO KIN	1,000.00	梁慧-助養活動	100.00
GAD	1,200.00	梁麗芳-助養活動	100.00
HUI KIT HO	200.00	眾善長(BOC)	5,741.84
KAN NGAN KUAI	10,000.00	眾善長(ICBC A/C)	800.00
LAM KUAI IENG	1,000.00	眾善長-本地兒童	14,555.48
LAM VIRGINIA FONG I	2,700.00	眾善長-內地兒童	21,540.95
LEI FONG CHOI ALIAS LEE FONG THEW	200.00	莫神父帛金捐款	55,479.75
LEI POU MENG -內地兒童	1,000.00	陳先生	3,300.00
LI SHAO ZHI-本地兒童	1,000.00	陳河	2,000.00
LSF CONSULTANCY SE	10,000.00	陳瑞祺永援中學(分校)-海外援助	80,000.00
MARGARIDA PANG	600.00	善長	24,227.87
MGM	70,805.00	善長(BOC-APD)	1.96
MOK FERD	500.00	善長(BWH-064)	5,527.20
MOK HIU LING -本地兒童	1,006.30	善長-伯大尼安老院	1,107.00
NG SING CHUNG	515.75	善長-青洲老人中心	1,000.00
SI WAI MENG-內地兒童	100.00	彭美華	515.75
TRIUMPA INT(MACAUI) LTD	576.93	湯福如	3,000.00
U WENG SIN MARY	300.00	郵電職工福利會	2,200.00
UN KAM FAI	300.00	馮小姐	2,000.00
VONG KAM PENG ,IEONG FAT	7,000.00	黃銳廉-安老服務	3,000.00
WENG POU MENG-助養活動	116.86	黃錦山-聖瑪利亞安老院	4,868.00
WONG LAI PUI	600.00	楊輝	1,502.00
WONG SI INGA	618.90	聖心校友	2,300.00
王雲天,羅梅英	500.00	褚景禧	56.70
王煥洲	3,000.00	劉世公帛金	12,184.00
永享信用卡持卡人	60,029.50	劉華嫻	37.80
伍方麗萍	500.00	歐艷玲,張國華-助養活動	500.00
何姑娘	1,000.00	潘先生	2,063.00
何晟輝-助養活動	100.00	鄧天任	100.00
何梁淑嫻	500.00	鄧愛貞-助養活動	300.00
余小姐	2,563.00	鄭小姐	100.00
余嘉健	20,000.00	澳門土生協會	1,000.00
佛弟子	3,730.00	澳門大學	1,533.21
吳卓謙-傷殘人士服務	500.00	澳門新基地產發展有限公司	3,000.00
吳宅	2,000.00	澳門環保週攤位津助-飛翔廣告策劃公司	3,000.00
李隆生	1,000.00	賴健雄	7,200.00
李夢婷	37.80	賴惠賢	30,000.00
身份證明局	1,360.00	霍麗斯	30,945.00
明愛幼稚年宵運動會及便服日	23,912.50	聯校歌唱比賽	11,300.70
林小姐	600.00	譚小姐	500.00
林婉嫻	500.00	關冠霞-助養活動	100.00
林淑賢-助養活動	1,000.00		
林寶梅	1,800.00		
		小計	626,576.00

文/ 明愛婦女中心 繆嘉玲

2013金曲粵韻慈善晚會

一年一度的「金曲粵韻慈善晚會」8月中在萬豪軒舉行，為明愛四十多個服務單位籌募經費。當天下午先舉辦長者專場，招待明愛轄下八間安老院和老人中心的二百位長者參與。而晚上的慈善歌唱時段，善長們慷慨解囊，盡情獻唱，籌款高潮一浪接一浪，席間更設抽獎助興，並進行現場募捐。當晚籌得的善款總數為澳門幣206,835元，除必要開支外，所得善款將全數撥入明愛專戶以協助有需要的弱勢群體。✿



捐贈善款／物資

歡迎各界善長捐贈善款、奶粉、食油、米或其他糧油食品物資。澳門明愛會將收到的物資，送贈到有需要人士手上，讓有需要的人士感受到您的關愛。

一、親臨岡頂前地一號^A，明愛財務部捐款或捐贈物資；
二、以劃線支票（抬頭請寫「澳門明愛」）或現金存入下列銀行戶口。

註：各位善長捐款，如欲指定受惠的澳門明愛轄下單位或用途，可在入數紙上加註明。

大豐銀行

220-1-00654-7 (澳門幣)
120-1-00647-3 (港幣)

中國銀行

01-012-078618-8 (澳門幣)
01-112-384463-2 (港幣)
01-88-10-110548 (人民幣)

中國工商銀行

0119100200002605151 (人民幣)
010800010000078903900000 (澳門幣)
011910040000044491800000 (港幣)

下列銀行有明愛專用入數紙

永亨銀行

305286-101 (澳門幣)
305286-100 (港幣)

國際銀行

10222-100257-9 (澳門幣)

滙業銀行

02016000393-1 (澳門幣)

或透過中銀e網(www.bocmacau.com)及中銀e道捐款



澳門明愛
Caritas
MACAU